

MEZCLADOR ESTEREO

MANUAL DEL PROPIETARIO

POR FAVOR, LEA ESTE
MANUAL ANTES DE USAR
EL EQUIPO

FABRICADO A PEDIDO PARA RADIO SHACK
UNA DIVISION DE TANDY CORPORATION

CAT. NO
32-1101A

El **MEZCLADOR ESTEREO REALISTIC** incorpora un sofisticado circuito de estado sólido que utiliza semiconductores de bajo ruido para asegurar su rendimiento silencioso. La caja es diseñada especialmente para reducir los efectos del zumbido. Todos los controles son extraordinariamente fáciles de usar.

El diseño y la confiabilidad de esta unidad la hacen ideal para el uso casero y en el estudio, o para aplicaciones semi profesionales.

Sus características incluyen:

- Entrada para micrófono estéreo (ambos canales son monaurales si se conecta un micrófono al enchufe izquierdo).
- Dos entradas para tornamesa (para cartuchos magnéticos o de cerámica).
- Entrada de alto nivel para unidad de cintas u otra fuente.
- Controles lineales deslizantes para ajustes al tacto para mezcla o desvanecimiento.
- La función de apunte permite el monitoreo individual de cada fuente mediante los audífonos.
- Conexiones de salida para grabar con unidad de cintas.
- Medidores de VU dobles para monitorear los niveles de salida.
- El interruptor de modo mono/estéreo, permite la salida monaural por ambos canales.
- Botón de prueba de las baterías, para probar su condición.
- Operación de CA con el adaptador para CA opcional (273-1454).

GARANTIA LIMITADA DE RADIO SHACK

Este producto está garantizado por 90 días desde la fecha de su compra en una tienda de propiedad de Radio Shack y de sus distribuidores y concesionarios autorizados. Dentro de este período, lo repararemos libre de cargos por repuestos y mano de obra. Simplemente, traiga su comprobante de ventas de Radio Shack como prueba de su compra a cualquiera de las tiendas de Radio Shack. La garantía no cubre los costos de transporte. Tampoco cubre un producto que haya sido expuesto a mal trato o a daños accidentales.

EXCEPTO COMO SE DETERMINA AQUI, RADIO SHACK NO OTORGA GARANTIAS, EXPRESAS O IMPLICITAS, INCLUYENDO GARANTIAS DE LA COMERCIALIZACION Y CAPACIDAD DEL PRODUCTO PARA UN PROPOSITO EN PARTICULAR. Algunos estados no permiten limitaciones o exclusiones de las garantías implícitas; por consiguiente, la(s) limitación(es) arriba mencionada(s) puede(n) no ser aplicables al comprador.

Esta garantía le da a usted derechos legales específicos y usted puede también tener otros derechos que varían de estado a estado.

Nosotros damos servicio a todo lo que vendemos

ESPECIFICACIONES

Sensibilidad de entrada:

Micrófono	1.8 mV
Tornamesa (Mag.)	2.5 mV
Tornamesa (Cer.)	230 mV
Cinta	129 mV

Sobrecarga de entrada

Micrófono	Más de 150 mV
Tornamesa (Mag.)	Más de 80 mV
Tornamesa (Cer.)	Más de 5V
Cinta	Más de 5V

Tipo de micrófono:

Puede usarse con micrófonos no balanceados de alta o baja impedancia.

Distorsión:

Menos de 0.25%

Relación señal-a-ruido:

Mejor que 55 dB

Nivel de salida a 0 VU:

775 mV

Ruido residual:

0.5 mV

Respuesta de frecuencia:

20 . 20,000 Hz

RIAA \pm 1 dB

Corriente requerida:

4 células AA de 1.5V (6VCC) o adaptador de CA (Cat. No. 273-1454 35mA sin señal)

Tamaño:

243 x 266 x 200 mm

Peso:

1.8 Kg

ANTES DE OPERAR

1. Posicione **POWER** en OFF (Desconectado)
2. Abra el compartimiento de baterías en el fondo e instale cuatro baterías AA tipo lapicero (no incluidas). Observe con cuidado la polaridad.

Ilustración

NOTA: Para obtener los mejores resultados, le recomendamos usar las baterías 23-582 ó 23-552 de Radio Shack.

3. Use cables blindados para conectar entre los enchufes de **OUTPUT** del mezclador y los enchufes Aux (o entrada de línea) de su amplificador/receptor o Amplificador de Corriente. Asegúrese de conectar Left al canal izquierdo y Right al canal derecho.

NOTA: Si su amplificador es monaural, conecte sólo un cable OUTPUT y posicione Mixer en modo de MONO.

4. Posicione los controles de volumen de su amplificador al mínimo.
5. Posicione todos los controles deslizantes del mezclador en "0" (mínimo).

NOTA: Para una mayor versatilidad, conecte el Stereo Mixer mediante uno de los compensadores de frecuencia de Radio Shack (conéctelo directamente a través de los enchufes Input/Output de los compensadores y de allí al amplificador de corriente).

PANEL DELANTERO

Botón para PROBAR BATERIAS

Las baterías están bien si el puntero del probador está en el área roja (cambie las baterías si la lectura es menor).

Medidores de VU DERECHO E IZQUIERDO

Muestra los niveles de salida

CORRIENTE

Enciende y apaga el mezclador

MODO

Posiciona la salida para Estéreo o Monaural

Enchufes para MICROFONOS

Cambian para conectar o desconectar los micrófonos (Left es para izquierda mono y Right es para micrófono derecho, según la conexión en la parte trasera).

Controles para desvanecer el MICROFONO

Aumentan o disminuyen el nivel del sonido del micrófono (0 es apagado y 10 mínimo) cuando los micrófonos están conectados y los interruptores Mic están posicionados en IN. Posiciónelo en CUE cuando quiere anotar la fuente Phono 1; Posiciónelo en IN cuando quiera cambiar la señal Phono 1 en la salida del programa.

Interruptor PHONO 1

Control de desvanecimiento de PHONO 1

Aumenta o disminuye el nivel de salida de la fuente Phono 1.

Interruptor PHONO 2

La misma función que el interruptor Phono 1.

Control de desvanecimiento de PHONO 2

Funciona igual que el control de desvanecimiento Phono 1.

Interruptor TAPE

Funciona igual que el interruptor Phono 1.

Control de desvanecimiento de TAPE

Funciona igual que el control de desvanecimiento Phono 1.

(Enchufe para audífonos)

Enchufe los audífonos para escuchar la señal del programa o de Cue (con audífonos estéreo la señal Cue estará en el canal izquierdo).

Panel Trasero

6V POWER

Se puede usar con un adaptador exterior para CA (opcional) (el adaptador para enchufar desconecta las baterías internas).

Enchufes OUTPUT

Conectan a Aux o Line Input del amplificador/receptor.

Enchufes TAPE

Use OUT para conectar con Aux o Line Input de un grabador de cintas; use IN para conectar la señal de entrada de un sistema de cintas/grabadora.

Enchufes PHONO

Dos juegos, use MAG para los cartuchos magnéticos y CER para los cartuchos del tipo de cerámica: el nivel de las señales se controla con los controles deslizantes PHONO.

Enchufes MIC

Use LEFT/MONO si se va a usar un solo micrófono (envía automáticamente sonido a ambos canales); use los enchufes Left y Right con 2 micrófonos para sonido estéreo.

Tornillo GND

Conecte el cable para tierra de los tornamesas para evitar el zumbido.

Compartimiento de baterías (en el fondo)

Tiene cabida para cuatro baterías tipo AA.

USO DEL MEZCLADOR ESTEREO

Micrófono(s)

Conecte los micrófonos a los enchufe **MIC** en la parte trasera del mezclador. Si Ud. usa sólo un micrófono, conéctelo al enchufe **MIC LEFT** (izquierdo). Un micrófono simple conectado al enchufe LEFT proporciona salida a ambos canales. Si Ud. desea sonido estéreo, use dos micrófonos; conecte cada uno a cada enchufe de entrada de cada canal.

Posicione los interruptores para **MICROPHONES** en IN.

Para ajustar en nivel de la señal de los micrófonos, ajuste los controles **MICROPHONES Fader** hacia arriba o abajo.

Los niveles de señal MIC se indican en los Medidores. Para escuchar la señal de salida,

enchufe un par de audífonos en el enchufe.

Entradas para PHONO (Tornamesa)

Hay dos entradas para tornamesa, y se puede usar cada entrada ya sea para un tornamesa de cerámica o magnético (tornamesa o cambiador).

Conecte los cables del tornamesa con los enchufes **PHONO** en la parte trasera. Si el tornamesa tiene un cartucho de cerámica, use la entrada CER; Si el tornamesa tiene un cartucho magnético (la mayoría de los sistemas lo tienen), conecte a la entrada MAG. Si el tornamesa tiene un cable verde o negro, conéctelo bajo el tornillo Ground (tierra) en la parte trasera del mezclador (esto es para evitar el zumbido).

Para enviar las señales del tornamesa a la salida, posicione los interruptores **PHONO** en la posición IN. Ajuste los niveles de las señales del tornamesa con los controles deslizantes **PHONO**.

Si Ud. desea monitorear las señales del tornamesa, enchufe los audífonos en el enchufe . Para apuntar el sonido del tornamesa, posicione el interruptor **PHONO** en la posición CUE y Ud. escuchará la señal del tornamesa en el audífono izquierdo. La señal principal de salida continúa escuchada en el audífono derecho si Ud. utiliza audífonos estéreo.

NOTAS:

- Cuando los controles deslizantes están en la posición CUE, no tienen efecto sobre el nivel del sonido CUE.
- Si Ud. usa un audífono monaural, la señal CUE se escucha junto con la señal normal que se aplica a los enchufes de salida (la señal CUE será más fuerte).

Entradas TAPE (cinta)

La entrada Tape es de alto nivel. Haga las conexiones con cables blindados a los enchufes **TAPE IN** en la parte trasera (el otro extremo de estos cables viene de los enchufe Line Out de su sistema de cintas o de cualquier otra fuente de señales de alto nivel).

Para enviar las señales Tape a la salida, posicione el enchufe **TAPE** en la posición IN y ajuste el control de Desvanecimiento **TAPE** al nivel apropiado.

NOTA: Si Ud. desea grabar señales que se procesan mediante el mezclador estéreo, conecte los enchufes **TAPE OUT** a los enchufes Line In o Aux en otra grabadora.

Para monitorear la señal Tape, enchufe los audífonos en el enchufe .
Para apuntar el sonido Tape, posicione el interruptor **TAPE** en la posición CUE y Ud. escucha la señal Tape en el audífono izquierdo.

Interruptor de MODE - MONO o ESTEREO

Si Ud. tiene conectada una fuente estéreo pero sólo necesita una salida monaural (el mismo sonido en ambos canales), posicione el interruptor de **MODE** en MONO. Para una salida estéreo, déjelo en la posición STEREO.

Consejos y técnicas para la mezcla profesional de sonido.

Usted puede obtener resultados profesionales con el Mezclador Estéreo, mezclando programas de varias fuentes, sean monaurales o estéreo. He aquí unas cuantas sugerencias que le ayudarán a obtener los mejores resultados.

Apuntando las señales: La función de apunte (Cue) probablemente es la característica principal de este mezclador. He aquí cómo usarla.

Digamos que Ud. tiene tocando una cinta y quiere desvanecerla en una selección de un disco.

1. Enchufe sus audífonos.
2. Posicione el interruptor PHONO en CUE (use PHONO 1 ó PHONO 2 dependiendo de las conexiones Phono).
3. Posicione la aguja en el cerco del disco y escuche el sonido Cue en los audífonos (si los audífonos son estéreo, el sonido Cue está en el audífono izquierdo; si los audífonos son monaurales, el Sonido Cue será sólo un poco más fuerte que el programa).
4. Disminuya con la mano la velocidad del disco para que el compás del disco se sincronice con el compás de la señal proveniente de la cinta.
5. Cambie el enchufe **PHONO** a la posición IN y deslice el control **PHONO** al nivel

deseado. Para desvanecer el sonido de la cinta, lleve su control deslizante hacia abajo, a "0" (o apague el sonido Tape poniendo el interruptor **TAPE** en la posición CUE).

Conforme vaya ganando experiencia, Ud. podrá cruzar y desvanecer las señales y mezclarlas suave y fácilmente.

La mezcla, apunte y desvanecimiento pueden realizarse mediante cualquiera de las fuentes de entrada:

- Micrófonos: Desvanecimiento de uno a otro, o ajuste por la diferencia en el nivel entre las entradas de los micrófonos. (No es posible apuntar en las dos entradas de micrófonos.)
- Tornamesa: Usted puede tener dos tornamesas en su sistema y apuntar y desvanecer entre ellos y otras fuentes.
- Cinta: ya sea un reproductor de cintas u otra fuente de señal de alto nivel.
- O cualquier combinación de estas...

Mezcla de voz/música

Para mezclar en forma adecuada la voz sobre la música, Ud. querrá comenzar con un nivel del micrófono que le da una lectura de -5 a -3 VU. Al hablar encima de la música, el Fader (desvanecedor) para la música debe ser reducido conforme Ud. comienza a hablar y vuelto a su nivel original durante las pausas naturales y cuando Ud. termina de hablar. Reduzca el nivel de la música lo suficiente para que Ud. se escuche a sí mismo en los audífonos o bocinas (sobre la música). No se olvide de posicionar el interruptor de **MICROPHONE** en la posición OUT cuando no está en uso.

RADIO SHACK
Una División de Tandy Corporation
Fort Worth, Texas 76102

2 A 2